



## DP D 30/DP KB 30/ DP GM6 30/DP S 30

DE Steckdübel Delta-Push®  
Montageanleitung

EN Delta-Push® push-fit plug  
Mounting instructions

ES Taco Delta-Push®  
Instrucciones de montaje

RU Вставной дюбель Delta-Push®  
Инструкция по монтажу



**OBO Bettermann  
Holding GmbH & Co. KG**

P. O. Box 1120  
58694 Menden  
GERMANY

Technical Office  
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

[technical-office@obo.de](mailto:technical-office@obo.de)

[www.obo-bettermann.com](http://www.obo-bettermann.com)



Building Connections

# DE

Steckdübel Delta-Push® (Art.-Nr. 2351670, 2351673, 2351676, 2351679)

## Produktbeschreibung

Steckdübel zum Montieren von leichten Lasten in der Elektroinstallation. Geeignet für Beton, Kalksandstein, Vollziegel, Hochlochziegel und Porenbeton (außer DP S 30). Werkzeuglose Montage durch Eindrücken in Bohrloch an Wand oder Decke. Ohne Schrauben.

- 1 ① Steckdübel zum Eindrücken
- 2 Steckdübel für Kabelbinder
- 3 Steckdübel mit M6-Gewinde
- 4 Steckdübel mit Schlaufenbefestigung

## Produkt montieren

### ACHTUNG Gefahr von Funktionsverlust!

Durch Kraft/Druck auf die Exzenterzähne kann die Funktion beeinträchtigt werden. Ein ausreichender Halt im Bohrloch ist dann nicht mehr gewährleistet.

- Exzenterzähne am Schaft nicht zusammendrücken.
- Dübel nach dem Eindrücken nicht wieder herausziehen.
- Dübel generell nur einmal benutzen.
- Steckdübel in festen Gebinden lagern.

- 2 1. Dübelloch mit Ø 6,0 mm bohren.

**Hinweis!** Für den Untergrund geeigneten Bohrer wählen und das Bohrloch im rechten Winkel zur Wand/Decke bohren. Bei weichen Untergründen vorsichtig bohren, um ein Ausleiern/Ausschlagen des Bohrlochs zu vermeiden.

- 3 Dübel Typ DP S 30 durch Bohrung von z. B. Leitungsführungskanal stecken und in Bohrloch eindrücken.
- 4 Dübel Typ DP KB 30 in Bohrloch eindrücken. Anschließend z. B. Kabel mit Kabelbinder befestigen.
- 5 Dübel Typ DP GM6 30 in Bohrloch eindrücken. Anschließend z. B. Quick-Schelle auf Dübel drehen.
- 6 Kabel in Dübel Typ DP S 30 einlegen. Dübel direkt unterhalb der Schlaufe zusammendrücken. Dübel in Bohrloch eindrücken, bis Kabel an Wand anliegt.

## Produkt entsorgen

Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.  
– Kunststoffteile wie Hausmüll.

## Technische Daten

Material Polyamid

Typ	Artikel-Nr.	Sichere Arbeitslast		Bruchlast	
		Beton	Hochlochziegel	Beton	Hochlochziegel
DP D 30	2351670	175 N	130 N	400 N	300 N
DP KB 30	2351676	175 N	130 N	400 N	300 N
DP GM6 30	2351673	175 N	130 N	400 N	300 N
DP S 30	2351679	100 N	–	230 N	–

# EN

Delta-Push® push-fit plug (Item no. 2351670, 2351673, 2351676, 2351679)

## Product description

Push-fit plug for mounting cables, pipes, clips, trunking and ducts in the electro installation. Suitable for concrete, calcareous limestone, full brick, hollow brick and porous concrete (except DP S 30). Mounting without tools by pressing into the drill hole in the wall or ceiling. Without screws.

- 1 ① Push-fit plug to push in
- 2 Push-fit plug for cable ties
- 3 Push-fit plug with M6 thread
- 4 Push-fit plug with loop fastening

## Mounting the product

### ATTENTION Danger of function loss!

The function can be impaired through force/pressure on the teeth of the plug. This means that sufficient grip in the drill hole is no longer guaranteed.

- Do not push the teeth against the shaft.
- Do not pull out the plug again after pressing it in.
- Generally the plug should only be used once.
- Store push-fit plug in rigid containers.

- 2 1. Drill a plug hole with a diameter of 6.0 mm.

**Note!** Choose a suitable drill bit for the substrate and drill the hole at right angles to the wall/ceiling. Drill carefully on soft surfaces to prevent the drill hole from wearing/chipping.

- 3 Insert plug type DP D 30 through the hole in the cable duct, or similar, and press into the drilled hole.
- 4 Press plug type DP KB 30 into the drill hole. Then secure the cable, or similar, with cable ties.
- 5 Press plug type DP GM6 30 into the drill hole. Then screw the Quick clip, or similar, onto the plug.
- 6 Insert cable into plug type DP S 30. Close the plug directly below the loop with pressure. Press the plug into the drill hole until the cable is in contact with the wall.

## Disposing of the product

Comply with the local waste disposal regulations.  
– Plastic parts as domestic waste.

## Technical data

Material Polyamide

Type	Item no.	Safe work load		Breaking load	
		concrete	hollow brick	concrete	hollow brick
DP D 30	2351670	175 N	130 N	400 N	300 N
DP KB 30	2351676	175 N	130 N	400 N	300 N
DP GM6 30	2351673	175 N	130 N	400 N	300 N
DP S 30	2351679	100 N	–	230 N	–

# ES

Taco rápido Delta-Push® (n.º art. 2351670, 2351673, 2351676, 2351679)

## Descripción del producto

Taco rápido para montar cables, tuberías, abrazaderas y canales en instalaciones eléctricas. Adecuado para hormigón, ladrillo de cal y arena, ladrillo macizo, ladrillo perforado y hormigón celular (excepto DP S 30). Montaje sin herramientas presionando en el orificio perforado en la pared o el techo. Sin tornillos.

- 1 ① Taco rápido para inserción a presión
- 2 Taco rápido para bridas de cable
- 3 Taco rápido con rosca M6
- 4 Taco rápido con fijación rápida

## Montaje del producto

### ATENCIÓN ¡Peligro de pérdida de función!

La función puede verse afectada por la aplicación de fuerza o presión sobre los dientes excéntricos. En tal caso, ya no se garantiza una sujeción suficiente en el orificio perforado.

- No comprimir los dientes excéntricos en el vástago.
- No volver a extraer el taco una vez insertado.
- Por lo general, los tacos sólo se usan una sola vez.
- Conservar los tacos en cajas resistentes.

- 2 1. Perforar el agujero para el taco con Ø 6,0 mm.

**¡AVISO!** Seleccione una broca adecuada para el tipo de superficie y taladre el orificio en ángulo recto con respecto a la pared o el techo. Al perforar superficies blandas, hágalo con cuidado para evitar que el orificio se agrande o se deforme.

- 3 Inserte el taco tipo DP D 30 a través del orificio de, por ejemplo, un canal de conducción de cables y presiónelo dentro del orificio perforado.
- 4 Inserte el taco tipo DP KB 30 en el orificio perforado. A continuación, fije el cable, por ejemplo, con una brida.
- 5 Inserte el taco tipo DP GM6 30 en el orificio perforado. A continuación, gire la abrazadera rápida sobre el taco.
- 6 Introduzca el cable en el pasador tipo DP S 30. Presione el taco para cerrarlo a presión. Empuje el taco hasta que el cable esté en contacto con la pared.

## Eliminación del producto

Respetar la normativa local de eliminación de residuos.

– Piezas de plástico como residuo doméstico.

## Datos técnicos

Material Poliamida

Tipo	N.º de artículo	Carga de trabajo segura		Carga de rotura	
		hormigón	ladrillo hueco	hormigón	ladrillo hueco
DP D 30	2351670	175 N	130 N	400 N	300 N
DP KB 30	2351676	175 N	130 N	400 N	300 N
DP GM6 30	2351673	175 N	130 N	400 N	300 N
DP S 30	2351679	100 N	–	230 N	–

# RU

Вставной дюбель Delta-Push® (арт. № 2351670, 2351673, 2351676, 2351679)

## Описание изделия

Вставной дюбель для монтажа легких конструкций в электроустановку. Подходит для бетона, силикатного, цельного, пустотелого кирпича, а также пористого бетона (кроме DP S 30). Монтаж производится без инструментов посредством вдавливания в отверстие в стене или на потолке. Без использования винтов.

- 1 ① Вставной дюбель для вдавливания
- 2 Вставной дюбель для кабельных стяжек
- 3 Вставной дюбель с резьбой М6
- 4 Вставной дюбель с петлевым креплением

## Монтаж продукта

### ВНИМАНИЕ Опасность выхода из строя!

В результате приложения силы/нажима возможно нарушение функции зубьев эксцентрика. В этом случае надежное удержание в отверстии не гарантируется.

- Не сжимайте зубья эксцентрика на стержне.
- Не вытягивайте повторно дюбели.
- Дюбели в целом предназначены для однократного использования.
- Храните вставные дюбели в прочной упаковке.

- 2 1. Просверлите дюбельное отверстие Ø 6,0 мм.

**Важно!** Выберите подходящее для основания сверло и просверлите отверстие в правом углу стены/потолка. Мягкое основание сверлите осторожно, чтобы предотвратить расширение/осыпание отверстия.

- 3 Дюбель типа DP D 30 вставьте в отверстие, например со стороны кабельного короба, и вдавите его в отверстие.
- 4 Дюбель типа DP KB 30 вдавите в отверстие. Затем закрепите кабель при помощи кабельной стяжки.
- 5 Дюбель типа DP GM6 30 вдавите в отверстие. Затем навинтите на дюбель зажим, например зажим Quick.

- 6 Уложите кабель в дюбель типа DP S 30.  
Сожмите дюбель непосредственно под петлей.  
Вдавите дюбель в отверстие так, чтобы кабель прилегал к стене.

### Утилизация продукта

Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.

– Пластиковые части утилизируются как бытовые отходы.

### Технические характеристики

Материал Полиамид

Тип	Арт. №	Безопасная рабочая нагрузка		Разрушающая нагрузка	
		бетон	Кирпич с вертикальными пустотами	бетон	Кирпич с вертикальными пустотами
DP D 30	2351670	175 Н	130 Н	400 Н	300 Н
DP KB 30	2351676	175 Н	130 Н	400 Н	300 Н
DP GM6 30	2351673	175 Н	130 Н	400 Н	300 Н
DP S 30	2351679	100 Н	–	230 Н	–